

# P O L S K A   S Z T U K A   L U D O W A

DWUMIESIĘCZNIK, WYDAWANY PRZEZ PAŃSTWOWY INSTYTUT SZTUKI

## T R E Ś Ć:

### ARTYKUŁY TEORETYCZNE I PRACE

– Konferencja w sprawie aktualnych zagadnień naukowo-badawczych i twórczych polskiej plastyki ludowej. – *Ksawery Piwocki* – Sztuka ludowa i narodowa. – *Maria Żywirska* – Twórczość plastyczna górników cz. II.

### SPRAWOZDANIA, RECENZJE, DROBNE WIADOMOŚCI

*Roman Reinfuss* – Z wystawy sztuki ludowej w Zakopanem.

### Z NAUKI RADZIECKIEJ

*G. Nidosziwin* – O zagadnieniu ludowości w sztuce radzieckiej.

P A Ń S T W O W Y   I N S T Y T U T   S Z T U K I  
ROK V                                      MAJ – CZERWIEC 1951                                      Nr 3

# KONFERENCJA W SPRAWIE AKTUALNYCH ZAGADNIENI NAUKOWO - BADAWCZYCH I TWÓRCZYCH POLSKIEJ PLASTYKI LUDOWEJ<sup>1)</sup>

Państwowy Instytut Sztuki zorganizował w Jadwisinie w dniach 13 — 15 maja konferencję poświęconą aktualnym zagadnieniom naukowo-badawczym i twórczym polskiej plastyki ludowej. Omówiono tam kwestie związane ze stanem badań oraz sytuacją twórczości współczesnej. Ze względu na rozległy zakres zagadnień, które wymagały obecnie, w przededniu Kongresu Nauki Polskiej, dokładniejszego sprecyzowania, na konferencję zaproszono przedstawicieli różnych dyscyplin nauki, sztuki i życia gospodarczego, jak: etnografów, historyków sztuki, historyków stroju wsi, artystów plastyków, organizatorów życia artystycznego na wsi, delegatów instytucji wytwórczych oraz artystów ludowych. W pierwszym dniu obrad wzięli udział Minister Kultury i Sztuki Ob. Stefan Dybowski i Wiceminister Ob. Włodzimierz Sokorski.

Dążąc do stworzenia jak najszerszych ram dla dyskusji popartej konkretnym materiałem, urządzono w Jadwisinie jednocześnie pokaz wyrobów sztuki ludowej oraz przedmiotów z zakresu rzemiosła i przemysłu artystycznego, opartych na inspiracji artystycznej twórczości wsi polskiej.

W licznych referatach i wypowiedziach dyskusyjnych podkreślono wielokrotnie, iż historyczny dorobek sztuki ludowej stanowi w swej istocie integralną część postępowego nurtu sztuki polskiej związanego z wielowiekową walką mas ludowych o wyzwolenie społeczne i o pełne możliwości duchowego rozwoju.

Sztuka nasza znajdzie w żywym dorobku twórczości ludowej — przesłanki narodowej formy, wysokie walory i cenne doświadczenia artystycznego warsztatu, zasób form i motywów kompozycyjnych, które wzbogacą poszczególne dziedziny plastyki polskiej. Nie oznacza

to bynajmniej mechanicznego, formalistycznego przenoszenia poszczególnych tradycyjnych motywów i rozwiązań jak również — transponowania ich w sposób powierzchowny co prowadziłoby do pseudo-ludowej stylizacji. Zdając sobie sprawę z ograniczoności środków sztuki ludowej w wielu dziedzinach — ograniczoności uwarunkowanej jej dotychczasowym upośledzeniem klasowym — podkreślamy konieczność twórczego rozwijania i dopełnienia dorobku artystycznego sztuki ludowej nowymi zdobyczami treściowymi i technicznymi.

Pełna twórcza synteza elementów sztuki zawodowej i twórczości ludowej spowoduje zanik, tak charakterystycznej dla ustrojów antagonistycznych, przepaści pomiędzy sztuką zawodową a sztuką ludową oraz stworzy możliwości pełnego wzbogacenia narodowego dorobku artystycznego.

Na konferencji w Jadwisinie podkreślono konieczność planowego organizowania badań naukowych. Celem tych badań jest poznanie całego zasobu ludowej kultury artystycznej w jej historycznym przebiegu i w jej zróżnicowaniu społecznym i terytorialnym — przewartościowanie jej dorobku, by najcenniejsze osiągnięcia mogły wejść do nowej, kształtującej się kultury socjalistycznej.

Zakres badań winien obejmować ludową twórczość artystyczną wsi i miasta w jej najszerszym zasięgu, na tle całości kultury ludowej. W oparciu o założenia materializmu dialektycznego i historycznego należy przede wszystkim dążyć do pogłębienia spojrzenia historycznego na zjawiska sztuki ludowej.

Badania nad sztuką ludową wymagają ściślej współpracy pokrewnych dyscyplin: historii społecznej i gospodarczej, etnografii i historii kultury materialnej, prehistorii i archeologii wczesnodziejowej i historii sztuki.

Praca ta, prowadzona w skali ogólnonarodowej — powinna stać się doniosłym czynnikiem

<sup>1)</sup> Dokumentacji konferencji jadwisińskiej poświęcony będzie najbliższy numer „Polskiej Sztuki Ludowej”.

pobudzającym żywą twórczość ludową we wszystkich dziedzinach sztuki. Ma ona nie tylko zadania naukowo-badawcze w stosunku do historycznego dziedzictwa naszej przeszłości, ale powinna aktywnie włączyć się w przemiany kulturalne współczesnej wsi polskiej.

Nastąpić powinno mocne związanie prac naukowo-badawczych nad twórczością ludową z żywym procesem rozwoju sztuki polskiej zmierzającej do realizmu socjalistycznego oraz działalnością produkcyjną w dziedzinie rzemiosła, przemysłu artystycznego i wzornictwa przemysłowego. Winna ona podwyższyć i urealnić wymagania naukowe w stosunku do podejmowanych prac badawczych i publikacji, tak od strony inwentaryzatorsko-faktograficznej, jak i pod względem naukowo-krytycznej interpretacji. Podstawowe kryteria naukowej estetyki muszą być w pełni zastosowane do badań nad twórczością ludową.

Na czoło zagadnień wysuwa się konieczność historycznego ujęcia dziejów polskiej sztuki ludowej. W badaniach tych należy szeroko uwzględnić wyniki dotychczasowych prac archeologicznych nad początkami państwa polskiego.

Dla realizacji tych zadań należy w szczególności:

1. Przeprowadzić analizę zabytków sztuki ludowej w oparciu o badania, które obejmują teren całej Polski, jak również przeprowadzić systematyczne przebadanie zabytków historii sztuki polskiej pod kątem zawartej w nich tradycji sztuki ludowej.

2. Badania nad zdjęciem terenowym archeologicznym i etnograficznym prowadzić planowo i w ścisłej łączności z mającym powstać Instytutem Kultury Materialnej.

3. Zgromadzić pełną dokumentację ikonograficzną polskiej sztuki ludowej.

4. Rozpocząć prowadzenie badań nad dawną sztuką ludową metodą wykopaliskową.

5. Systematycznie prowadzić poszukiwania i badania źródeł pisanych, które dostarczą orientacyjnych danych co do stanu sztuki ludowej i jej funkcji w życiu społecznym w różnych okresach.

6. W nawiązaniu do prac Instytutu Historycznego oraz Instytutu Kultury Materialnej podjąć pracę nad ustaleniem stosunku rzemiosła cechowego do rzemiosła wiejskiego i przemysłu ludowego.

Podstawowym warunkiem zrealizowania planu, który opiera się na zbyt szczupłym kadro-

wym zespole pracowników naukowych — jest znacznie większy niż dotychczas współdziałanie polskich etnografów, historyków kultury materialnej i historyków sztuki oraz zainteresowanie zagadnieniami sztuki ludowej ogółu naszych twórców sztuki. Potrzebne jest również zaktywizowanie do prac terenowych jak najszerszych kół nauczycielstwa, działaczy społecznych, związkowych, młodzieży uniwersyteckiej i artystycznej.

Przy wszelkich badaniach łączących się z zagadnieniami sztuki ludowej winna zachodzić ścisła współpraca, wspólne planowanie i porozumienie zainteresowanych instytucji — w pierwszym rzędzie Państwowego Instytutu Sztuki, Instytutu Historycznego i Instytutu Kultury Materialnej.

W wyniku szerokiego omówienia spraw związanych z rozwojem i kształtowaniem współczesnej twórczości ludu polskiego — konferencja doprowadziła do następujących wniosków:

1. Żywa dziś twórczość ludu polskiego winna być otoczona pełną opieką ze strony państwa. Unikając tu sztucznego ochrania i odgradzania ośrodków twórczości ludowej — należy jednak starać się o utrzymanie tych punktów wzorcowych, gdzie istnieje jeszcze twórcza praktyka, żywe tradycje i doświadczenia techniczne.

2. Dążąc do związania sztuki ludowej z produkcją rękodzielniczą i mechaniczną należy w jak najszerszym zakresie umożliwić bezpośrednią współpracę artystów ludowych i zawodowych na zasadach równorzędności wzajemnej wymiany doświadczeń i umiejętności. Na obecnym etapie przeprowadzane są w tej dziedzinie doświadczenia Instytutu Wzornictwa Przemysłowego — które uznać można za słuszne — polegające na współpracy artystów szkolonych z zespołami robotniczymi, chłopskimi i młodzieżowymi projektującymi wzory dla produkcji mechanicznej, przy uwzględnieniu specyfiki produkcji seryjnej. Jednocześnie ostrzec należy inne ośrodki przy stosowaniu tej metody przed powierzaniem kierownictwa omawianych zespołów — plastynom niedoświadczonym.

3. Przyszłość i rozwój wytwórczości ludowej zależne są od właściwego rozwiązania następujących zagadnień:

- a) zindywidualizowanie warunków finansowania spółdzielni zrzeszających twórców ludowych,
- b) obniżenie stopy podatku obrotowego dla zrzeszonych wytwórców ludowych. W sto-

sunku do indywidualnych twórców ludowych (zweryfikowanych przez odpowiednią komisję powołaną przez Min. Kult. i Sztuki) powinna być stosowana taka stawka podatkowa jak w stosunku do członków Związku Polskich Artystów Plastyków,

- c) zapewnienie środków finansowych dla spółdzielni na prace doświadczalne w zakresie nowej techniki i nowych materiałów oraz na szkolenie przywarsztatowe,
- d) uzyskanie właściwej obsady osobowej dla prac naukowo-badawczych i nadzoru artystycznego na terenie Centrali Przemysłu Ludowego i Artystycznego.

4. Celem zapewnienia wysokiego poziomu produkcji rękodzielniczej, rzemieślniczej i maszynowej — zwłaszcza produkcji związanej z twórczością ludową — należy ujednoczyć, znowelizować lub wprowadzić zarządzenia o Komisjach Kwalifikacyjnych, uprawnionych do decyzji w zakresie zagadnień estetycznych.

5. Artyści ludowi powinni znaleźć pełną możliwość indywidualnego i zespołowego kształcenia się ogólnego i artystycznego.

6. Studium o sztuce ludowej winno być od-

powiednio postawione we wszystkich szkołach i wydziałach uczelni artystycznych.

7. Obok wszechstronnego wciągania twórczości ludowej do prac dla konkretnych potrzeb rzemiosła i przemysłu — zapewnić należy szerokie możliwości rozwojowe twórczości amatorskiej.

Powyższe tezy, podane w opracowaniu Red. „Polsk. Szt. Lud.“, zostały wysunięte na zasadzie referatów, wypowiedzi i dyskusji na konferencji poświęconej aktualnym zagadnieniom plastyki ludowej w Jadwisinie, przez dwie komisje w składzie:

*Komisja zagadnień naukowo-badawczych:* Prof. dr Eugeniusz Frankowski, prof. dr Józef Gajek, doc. dr Mieczysław Gładysz, prof. dr Ksawery Piwocki, mgr Mieczysław Porębski, dr Roman Reinfuss, prof. dr Juliusz Starzyński, prof. dr Bożenna Stelmachowska.

*Komisja zagadnień współczesnej twórczości ludowej:* Prof. Wojciech Jastrzębowski, dr Janina Krajewska, Janina Orynżyna, mgr Kazimierz Pietkiewicz, prof. Eleonora Plutyńska, prof. Anna Sledziwska, prof. Jerzy Sołtan, prez. Zofia Szydłowska, dyr. Wanda Telakowska, Aleksander Wojciechowski.